67me Année — No 842 Parait le Samedi SAMEDI 17 MARS 1962

SISTERON-JOURNAL

Politique - Littéraire - Sportif - Commercial et d'Annonces Judiciaires

Administration - Rédaction
25, Rue Droite, SISTERON (B.-A.)
Téléphone 1.48
Directeur : Marcel LIEUTIER

Tarif des Annonces : Annonces Légales : 1 NF la ligne ; Autres Annonces : on traite à forfait
Pour la Publicité extra-régionale : s'adresser à l'AGENCE CHIMOT, 3, rue d'Amboise, PARIS (2e)

Le numéro : 0 NF 10
Abonnement : 1 an : 5 NF
C. C. P. PASCAL - LIEUTIER
156-36 Marseille

CONTE DU SISTERON - JOURNAL

Le Péché de Sœur Luce

par Edmond CALVET

(suite et fin)

Durant quelques jours, il se livra à de profondes réflexions sur le comportement journalier de Sœur Lumière à son égard. Grâce à un don particulier d'observation qui se développe singulièrement chez les malades retenus à la chambre, il lui sembla avoir deviné chez celle-ci l'éclosion d'un sentiment plus tendre, lequel, au fil des jours, se trahissait, comme à son insu, dans une inflexion de voix, la caresse d'un regard ou la grâce exquise d'un geste.

Un jour donc qu'aux limites de la détresse morale et désespérant de jamais guérir, il avait cru éprouver dans la pression de main de Sœur Lumière, une effusion de tendresse plus intime, il se crut autorisé à lui dire :

— Puisque vous m'avez refusé de me suivre un jour dans le monde comme Sœur Infirmière, seriez-vous disposée, au nom de la charité chrétienne à me continuer vos bons offices en qualité d'épouse, il va sans dire, après seulement que vous auriez été relevée de vos vœux par décision du Saint-Père ?..

Ce disant, d'un geste instinctif, il avait effleuré de ses lèvres la chaste main qui venait de caresser la sienne.

Au comble de la stupéfaction, la sainte fille eut un violent sursaut et, mains jointes, pour toute réponse, éclata en sanglots. Puis le temps d'un éclair, l'air effarouché, elle s'enfuit éperdue, ses longs voiles noirs battant l'air autour de sa cornette blanche.

Dès le lendemain, pour des raisons de convenance personnelle, elle obtint de passer dans une autre division de l'hôpital.

Hélas ! elle n'était pas au bout de ses peines Sœur Lumière redevenue, en chirurgie, la petite Sœur Luce. Pour la première fois de sa vie, elle avait reçu d'un de ses malades quelques confidences qui l'avaient singulièrement troublée. Elle essayait vainement de deviner les motifs qui avaient pu encourager celui-ci dans cette voie. Peut-être son cerveau de malade avait-il interprété à tort certaines délicates attentions de sa part à l'égard d'un jeune homme en danger de mort et dont la beauté était si impressionnante qu'à son insu elle avait dû en subir le charme. Elle pria longtemps et pleura beaucoup, se reprochant de laisser chez son malade, l'impression de l'avoir abandonné à l'improviste pour jamais.

Et de fait, sous le coup de l'émotion causée par le brusque départ de son irremplaçable Sœur Lumière, l'état de santé de M. Alexis s'était subitement aggravé. Il ne cessait de réclamer la chère Sœur disparue, sa guérisseuse par excellence. Les accès de fièvre se faisaient plus fréquents. Plusieurs fois dans son délire, l'appelant à haute voix, il avait tenté de quitter sa chambre pour aller la retrouver quelque part dans l'hôpital.

Empêché de la revoir, il fit parvenir, en cachette, à celle-ci un appel désespéré sous la forme d'un court poème jailli du cœur et provoqué par les angoisses de l'heure qu'il chantonnait sur l'air de « l'Absence » de Bethoven :

A Sœur Lumière

Je meurs d'amour depuis que je t'adore.
Douce rançon d'un amour éperdu.
Plus je me meurs et plus je t'aime encore.
La mort, pour moi, sera comme une aurore
Grâce au baiser que tu m'auras rendu.

Un agonisant.

Mise au courant de la gravité de l'état de santé de M. Alexis, elle déchira d'une main crispée, l'enveloppe qui renfermait le suprême message d'un mourant dont la lecture rapide lui causa une commotion pareille à celle provenant d'une décharge électrique et si forte qu'elle faillit s'évanouir.

Quelle grave décision devait-elle prendre en pareille conjoncture ?... Le temps pressait. Tout de suite elle se dirigea vers la chapelle où, bientôt agenouillée, sur son prie-Dieu, elle réfléchit profondément.

Ainsi, à cette heure, dans le coin le plus obscur du Saint lieu, il n'y avait plus sur un prie-Dieu qu'une pauvre petite Sœur Luce dont le visage et la blanche cornette avaient disparu sous un amas de longs voiles noirs, agités parfois d'un long tremblement et d'où sortait, par instants, un murmure de femme entrecoupé de quelques sanglots vite retenus.

— Mon Dieu, mon Dieu, suppliait-elle, venez à mon aide. Puis-je laisser sans réponse le suprême appel d'un malade grave qui, de ce fait, peut mourir subitement de désespoir ? ou bien dois-je consentir à une entrevue, où je pourrais, presque malgré moi commettre quelque faute qui serait désormais le remords de ma vie ? Mon Dieu, accordez-moi surtout la grâce d'être forte !...

Alors comme mue par un déclic, Sœur Luce se redressa, s'ébroua un instant, mit en ordre ses longs voiles noirs, assura l'équilibre de sa cornette puis gagna d'un pas rapide la porte de la Chapelle en disant :

— C'est décidé, il me faut aller voir tout de suite M. Alexis pour lui procurer rien que par ma présence, une grande satisfaction et, par la même occasion, lui prodiguer les consolations et les soins que requiert son état de santé. Surtout, mon Dieu, je vous en supplie, inspirez-lui de ne pas dépasser les limites du respect qui est dû à la pauvre petite nonette que je suis !...

Grâce à la complicité de l'infirmière de service qui déjà lui avait transmis le boulversant message du moribond, elle voulut pénétrer sans se faire annoncer dans la chambre de M. Alexis.

Dès qu'il la reconnut, celui-ci, encore au lit, se mit aussitôt sur son séant, les bras tendus vers sa visiteuse et pleurant de joie, s'écria :

— Dieu soit loué... Enfin voici Sœur Lumière !... Ah ! je savais bien que vous répondriez à l'appel désespéré d'un poète en danger de mort !... Merci, merci encore !...

— Un beau jeune comme vous, en danger de mort ! allons donc !... protesta avec énergie la religieuse. A des signes qui ne sauraient me tromper, je suis sûre que vous allez guérir plus tôt que vous ne l'espérez.

— En effet, rien que de vous revoir, il me semble que je me sens mieux, murmura le malade avec un léger sourire, Au surplus, vos paroles opèrent déjà sur mon mal comme un baume. Vous êtes vraiement une Sainte, Sœur Lumière... merci...

Prenant alors un air grave, celle-ci déclara :

— A présent, M. Alexis, permettez que je vous gronde un peu. En m'adressant votre message bouleversant écrit sous l'empire d'un violent accès de fièvre, ce qui peut à la rigueur, vous servir d'excuse, vous avez agi comme un grand enfant. Je m'empresse de vous informer qu'aussitôt après en avoir pris connaissance, je l'ai jeté au feu. Hélas, j'ai beau le chasser de ma mémoire, par instants certains vers viennent murmurer dangeureusement à mes oreilles et troubler mes heures de recueillement.

— Pardonnez à un malade, Sœur Lumière.

— Je lui pardonne si bien, répliqua celle-ci, que je suis venue pour vous rendre le baiser que vous avez réclamé en de beaux vers d'un lyrisme qui est hors de ma portée.

Joignant alors le geste à la parole, elle s'inclina vers le malade qui la contemplait comme en extase et lui dit d'une voix que l'émotion faisait trembler :

— Recevez sur votre jeune et beau front de poète l'unique baiser de mes lèvres que je me sois jamais permis à l'égard d'un de mes malades. Acceptez-le comme le chaste baiser d'une mère à son fils en proie à un grave danger et comme gage de ma confiance en votre prochaine guérison. De ma part, c'est peut-être un péché, mais si vous revenez bientôt à la santé, j'aurai la preuve qu'après un prêtre, Dieu lui-même me l'aura pardonné.

En effet, quelques semaines plus tard, le double souhait pieusement exprimé par Sœur Lumière, redevenue pour jamais Sœur Luce, s'est parfaitement réalisé.

Edmond CALVET.

Sisteron, Mars 1962.

si vous parlez prix... pensez Dauphine 62
5.800 NF TL
DECAROLI Frères
SISTERON — Tél. 64

On discute à Evian...

sur les conditions du « cessez le feu » en Algérie. Mais à Sisteron, il y a longtemps que tout le monde est d'accord pour reconnaître que les réfrigérateurs véritables « Frigidaire » sont bien les meilleurs et les mieux conçus!

Exposition-Vente réfrigérateurs et machines à laver : Ets AUBRY-TURCAN, SISTERON.

Polichinelle et Carnaval

Certains esprits chagrins — toujours les mêmes — se sont émus (?) de constater qu'à Sisteron, cette année, le mardi-gras n'avait pas été célébré avec la même ferveur, la même gaieté qu'auparavant.

Aimable et facile constatation, en vérité ! Bien sûr, les années se suivent et ne se ressemblent pas, et il est plus qu'évident que les distractions de la jeunesse d'aujourd hui, à l'époque du « rock and roll » (du reste déjà dépassé) et du « twist » sont loin d'être comparables à celles de la jeunesse d'il y a 20 ou même 10 ans.

Autres temps, autres jeux ! Tout passe, tout lasse, même les traditions les plus solidement établies. De génération en génération, les goûts changent, les plaisirs aussi, et les plaisanteries qui amusaient nos grand'pères et nos pères ne font même plus sourire nos enfants...

A Sisteron, comme partout, les rangs des anciens, hélas s'éclaircissent, et même les plus mordus parmi les plus jeunes de ceux-ci ne peuvent plus — c'est normal et humain — retrouver l'enthousiasme, l'entrain, le dynamisme d'antan, alors que chaque année le poids des ans (et des soucis) se fait sentir plus fort sur leurs épaules.

Ce n'est nullement être pessimiste que constater cette vérité. Il faut seulement réagir selon les conditions de l'existence actuelle et « vivre avec son temps »... celui de la télévision, de la conquête spatiale, etc..

A présent, la période des pétards est largement dépassée, reconnaissons-le, qu'on le veuille ou non, et ce n'est pas le moins du monde là une quelconque raison de société, de groupement, de dirigeants, de personnes ou de subvention !

La seule, l'unique cause de cet état de choses, qu'il faut regretter — plus ou moins — cela dépend des goûts, est, répétons-le, la vie actuelle, avec ses conditions présentes, ses exigences, ses difficultés, ses inquiètudes, aussi.

Il est facile de prendre le comité des Fêtes pour cible, et de le mettre directement en cause, mais ce comité fait ce qu'il peut, et lorsqu'il ne trouve pas autour de lui, l'ambiance générale favorable, les encouragements nécessaires, lorsque les bonnes volontés indispensables, se font de plus en plus rares, il est bien certain alors qu'il ne peut faire de miracle, et que les choses ne se présentent pas de la même façon — mais pas du tout — qu'il y a 5 ou 6 ans, par exemple.

Il est aussi facile de tout critiquer, de toujours « rouspéter » pour un oui ou pour un non. Il l'est beaucoup moins de se pencher véritablement sur le problème, d'en explorer le fond et de trouver des solutions pratiques et valables.

Les critiqueurs ne sont jamais les payeurs, mais si certains — dont on attend encore les preuves de la compétence — croient pouvoir mieux faire que d'autres qu'ils ne se gênent pas : on les attend à l'œuvre, c'est au pied du mur qu'on juge le maçon !

Mais gare aux malfaçons...

J. C. N.

AGENCE REGIONALE EXCLUSIVE
SIMCA - FIAT
RENDEZ-VOUS ET ESSAIS :
Simca 1000
GARAGE MODERNE
Route de Marseille, SISTERON
Tél. 3.17 et 3.29
J. GALLEGO

Maison AUDIBERT
Alimentation " Codec "
TOUT : et puis...
DES PRIX ! DES PRIX ! DES PRIX !

		Prix Normal	Prix CODEC
Sucre en morceaux St-LOUIS	le kilo	1,30	1,25
Huile d'arachide CODEC	le litre	3,00	2,63
Huile DULCINE	le litre	3,00	2,63
Végétaline	le pain de 400 grs	1,72	1,55
NESCAFE simple	la boîte de 50 grs	2,40	2,06
NESCAFE simple	la boîte de 200 grs	8,95	8,20
NESCAFE décaféiné	la boite de 50 grs	3,15	2,95
RICORE	la boite de 100 grs	1,95	1,65
RICORE	la boîte de 400 grs	7,20	6,25
Chicorée CODEC	le paquet de 250 grs		0,40
BANANIA	le paquet de 250 grs	1,60	1,30
BANANIA	la boîte kilo carton	5,90	4,95
Cacao sucré CODEC	la boîte 500 grs		2,00
Cacao sucré CODEC	la boîte kilo		3,50
TONIMALT	boîte grand md.	4,50	3,55
TONIMALT	la boîte petit mod.	2,35	2,10
Lait concentré sucré CODEC	la boîte ou le tube	1,50	1,32
Lait concentré non sucré	la boîte de 400 grs	0,98	0,90
Crême MONT BLANC	la boîte	1,60	1,45
REGILAIT	l'étui carton	2,18	1,95
QUICK LAIT	l'étui carton	2,91	2,75
BLEDINE 1er âge - 2me âge	le paquet 250 grs	1,12	0,90
PHOSPHATINE 1er et 2me âge	250 grs.	1,09	1,05
Chocolat à croquer CODEC	la tablette 125 grs.		0,60
Chocolat à croquer CODEC	la tablette 200 grs		0,95
MENIER	les 100 grs	1,23	1,15
Potage LIEBIG	le sachet ordinaire	1,00	0,85
Petit BeurreLU	le paquet de 24	1,85	1,45
Petit BRUN	le paquet de 24	1,05	0,80
Casse-Croute B. N.	le paquet	1,35	1,10
Choco B. N.	le paquet	1,35	1,15
Biscottes PRIOR	le paquet	1,20	1,00
Biscottes PRIOR sans sel	le paquet	1,20	1,00
Crème de marrons CENTRA	le kilo		1,95
Filets maquereaux CODEC	la boîte 1/6 club		0,65
Tomates concentrées	les 3 boîtes		1,00
Haricots blancs cuisinés	la boite kilo		1,10
Haricots blancs naturels			1,05
Vin de table 10°	le litre		1,20
MARTINI	la bouteille		9,20
PERNOD	—		18,20
RICARD	—		18,70
RHUM Martinique 44°	—		11,75
OMO		1,85	1,55
PAIC		1,75	1,45

chaque quinzaine : LES OFFRES SPECIALES " CODEC " SUPER ECONOMIQUES
et chaque jour : L'ARTICLE SURPRISE A UN PRIX SURPRENANT

© VILLE DE SISTERON

Syndicat d'Initiative

Le Conseil d'Administration du S. I. s'est réuni tout dernièrement, sous la présidence de M. Pierre Vollaire, remplaçant M. Colomb, empêché. M. le Maire de Sisteron assistait à la séance.

Après lecture et approbation du compte rendu de la précédente réunion on passe à l'étude de l'ordre du jour, qui comportait plusieurs questions importantes.

Camping Municipal — Ce problème a déjà retenu l'attention du S. I. Avec l'accord du Maire de Sisteron, une nouvelle lettre sera adressée aux Guides Michelin à propos de l'inscription du terrain Sisteronnais sur le guide « Camping de France ».

Cotisations 1961. — Les résultats des encaissements sont à présent définitifs et ont été publiés dans la presse. Le S. I. de Sisteron compte donc aujourd'hui près de 300 membres qui se sont acquittés de leurs cotisations 1961 et c'est là un bilan aussi satisfaisant qu'encourageant.

Flamme postale. — Le contrat a été renouvelé avec les P. et T. pour la flamme sur le courrier, avec la mention « Une étape... Sisteron, porte de la Provence », cette réalisation s'avérant en effet très intéressante au point de vue propagande.

Bacs à fleurs. — Le conseil décide l'achat de 10 nouveaux bacs, dont l'entretien et la garniture seront confiés à des commerçants locaux spécialisés. M. Gabert est chargé de cette question.

Circuit vieille ville. — M. Vollaire met l'assemblée au courant du projet de signaler par des plaques et des flèches, judicieusement placées, les plus beaux sites des vieux quartiers : Longue Androne, Glissoir, etc.. en établissant un circuit de visites à l'égard des touristes. Un devis de la dépense sera dressé et le principe de cette réalisation est adopté.

Dépliant 1962. — Il en est de même pour le projet du nouveau dépliant, dont la réalisation a été confiée à une maison professionnelle spécialisée Richard, de Toulon.

Assemblée générale. — Le Conseil décide que l'assemblée générale annuelle ordinaire des membres du S. I. aura lieu à la Mairie Mardi 20 Mars sous la présidence de M. le Maire.

La séance est levée à 23 h. 15.

Le Secrétaire.

* * *

Le Conseil d'Administration du S. I. vient de recevoir encore des versements de cotisations, dont liste suit.

Il est heureux de constater que tous les jours des commerçants et des amis du S. I. manifestent ainsi leur sympathie et leur confiance envers les membres du bureau et soutiennent efficacement leur action.

Qu'ils en soient ici remerciés.

Il est rappelé que la permanence du S. I., rue de Provence, téléphone 203, est ouverte actuellement tous les jours, sauf le dimanche, le matin de 9 à 11 heures et le soir de 14 à 16 heures.

Mme Vve Fiastre, 5 nf. ; Mme Gilberte Roux, Barret-le-Bas, 10 ; Bar Le Nid, Sisteron, 10 nf. ; Hôtel Givaudan, Saint-Vincent, 20 nf.

* * *

L'Assemblée Générale ordinaire annuelle des Membres actifs et bienfaiteurs du Syndicat d'Initiative de Sisteron et sa région aura lieu Mardi 20 Mars prochain, à 21 heures, à l'Hôtel de Ville de Sisteron, sous la présidence de M. le Maire.

Ordre du jour : — Compte-rendu moral et financier de l'exercice clos. — Approbation des statuts. — Projets 1962.

Le Conseil d'Administration du S. I. attire l'attention des membres sur l'utilité de leur présence, cette assemblée ne pouvant valablement délibérer que si elle est composée de la moitié au moins de ses membres.

Le Président.

RN
PIECES D'ORIGINE
RENAULT
DECAROLI Frères
SISTERON — Tél. 64

élégance...
prêt-à-porter
WEILL
PARIS
EN VENTE
MAISON
Raoul COLOMB
SISTERON

Pêcheurs...

Pour votre matériel de pêche une bonne adresse chez

Marcel SILVY

Les Arcades — SISTERON

Articles Silvy
Poissons pris.

Le Coin des Pongistes

Avec le mois de Mars la saison de Ping-pong touche à sa fin. Les résultats en seront connus qu'au cours du mois d'Avril, mais déjà nous voyons se dessiner à l'horizon des résultats qui donneront à nôtre club le courage nécessaire pour préparer une prochaine saison qui sera encore meilleure.

Dernièrement notre équipe de première division a terminé sa saison sur une victoire un peu lourde pour nos visiteurs des Mées : 7 à 2. Samedi soir nos représentants essaieront de gagner à Digne contre la seconde équipe d'honneur. Sainte-Tulle s'opposera en seconde division à Sisteron.

A propos de Digne, certains ont voulu voir dans un dernier article un petit coup de griffe au club Dignois que l'on nomme « l'Escadron Noir » ; ceux qui suivent de près les activités de notre club de Tennis de Table savent combien les rapports sont excellents dans tout le District où le Président M. Simon, secrétaire général à la mairie de Digne, est d'un dévouement inlassable. Mais tout le monde ne peut pas avoir les mêmes conceptions sur le sport et sur l'éducation. Chaque Président de club avec son bureau essaie de donner l'esprit sportif qu'il croit bon pour des jeunes qui se lancent tête baissée dans un sport qu'ils aiment et dans lequel ils veulent progresser tout en gardant leur personnalité. Bref que chacun en lisant un journal le lise avec objectivité.

Mais il faut retenir la date du 25 Mars 1962 qui pour notre club verra dans sa salle un championnat local pour les licenciés et les non licenciés. Les inscriptions sont reçues dès la parution du journal au club, ou auprès d'un membre du club. Cette compétition locale commencera le dimanche 25 à 13 h. 30. Nous verrons les différentes finales (suivant les catégories) en soirée. Le club remettra un prix aux vainqueurs et soulignera le courage des perdants par un lot de consolation.

Que les membres actifs du club fassent en sorte de se rendre libres pour ce dimanche 25. Et les supporters en verrons-nous ?... Certainement car ceux qui déjà apprécient le ping-pong y seront et ceux qui veulent connaître ce qu'est ce sport assez méconnu, y seront également. La presse en parlera, nos différents journaux en parleront et seront là sur les lieux demain dimanche 25 Mars.

Pongistes actifs... en forme... ou pas ... amis qui aimez encourager le sport n'oubliez pas demain dimanche 25 dans l'après-midi et... en soirée les finales.

Jacques A. PERNIN
Président du P. P. C. S.

Imprimerie LIEUTIER
25, Rue Droite — SISTERON
Directeur-Gérant : Marcel LIEUTIER

Sisteron-Vélo

Les résultats du Sisteron-Vélo ne sont certes pas brillants puisque l'on devra s'efforcer cette année de maintenir l'équipe en deuxième division mais les efforts des dirigeants et des joueurs n'en sont pas moins méritoires de ne pas renoncer dans cette période critique et surtout de continuer d'espérer que grâce à l'aide des Sisteronnais, le club reprendra un jour une place parmi l'élite du football Bas-Alpins.

Nous croyons savoir d'ailleurs que la municipalité se penche sur le problème, mais en attendant un appel est fait auprès des Sisteronnais qui ont toujours manifesté leur sympathie vis à vis du club, comme chaque année d'ailleurs, en acceptant de la personne qui la leur présentera, la carte de membre honoraire. Souhaitons qu'ils répondrons malgré tout généreusement à cet appel.

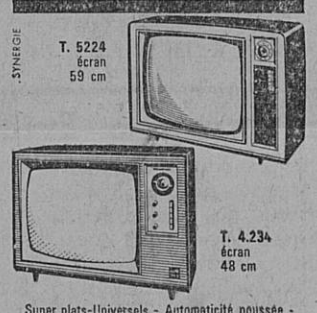
D'avance le « Sisteron-Vélo » les remercie vivement.

Remaillage VITOS

Livraison sous 48 heures
0,30 NF la Maille
— Travail soigné —

Mme PEIGNON

6, Les Arcades — SISTERON
Dépôts :
Maison Philip, Rue Droite
Mme Mévolhon, Les Arcades.

VOUS ME VERREZ MIEUX AVEC
DUCRETET THOMSON


Super plats-Universels - Automaticité poussée - prêts pour la 2e chaîne. Ecran panoramique.

Georges RICHAUD

Radio diplômé
Nouvelle Avenue — SISTERON
Longue distance 48 cm **1.404 NF**
Longue distance 59 cm **1.589 NF**

DE GARDE

Demain dimanche 18 Mars

Docteur Donnaud, rue de Provence Téléphone 0.75.

Docteur Levron, Centre-Ville Téléphone 2.31.

Pharmacie Bœuf, place de la République, Téléphone 0.19.

MESSAGERIES-TRANSPORTS

SISTERON-MARSEILLE

et vice-versa

Mercredi et Vendredi

Germain CHANA

successeur d'ALLEGRE

DEPOTS A :

SISTERON, 24, Rue Saunerie, Tél : 2.38 et 3.57

MARSEILLE La Cloche d'Or, Boulevard Bouès, Tél : 62.33.04
Parking Nord, Boulevard de Briançon, Tél : 62.75.43
Hôtel Petit Versaille, 13, Rue Nationale, Tél : 20.78.59

PATHE MARCONI
La Voix de son Maître
Albert LATIL, SISTERON

AUX MEUBLES SISTERONNAIS

M. DOUSSOULIN

vous offre les plus beaux Meubles de la région aux plus bas prix

VISITEZ NOTRE EXPOSITION

La Bonne Adresse
Téléphone 93

57, Rue Droite, 57

Ici moins de Luxe, moins de Publicité, mais DES PRIX
Tous Travaux Ebénisterie et Menuiserie sur demande

gamme complète de 100 à 250 litres

RANUCCI ELECTRICITE GENERALE
ARMES ET MUNITIONS
Fusils **Luigi Franchi, Verney-Caron, Charlin, Darne**
25, rue Saunerie — SISTERON — Tél 314 et 322

« MIDI-AUTO »

A. ESCARTEFIGUE PEIPIN (B.-A.)
Téléphone 16

Agence Automobile PEUGEOT

MAC-CORMICK
Machines Agricoles

Mécanique Electricité Tolerie Peinture

Vente Echange Crédit Reprise NEUF et OCCASION

VELOSOLEX

la bicyclette qui roule toute seule

Toutes pièces en magasin :
SISTERON : Garage BUES
LARAGNE : Louis MIGNOT
SAINT-AUBAN : Roger PERRIN

DEPOT
TEINTURERIE DEGRAISSAGE

Mme MARGAILLAN

12, Rue de Provence — SISTERON
1er étage — Téléphone 194

QU'ELLE SOIT DE PORCELAINE DE FAIENCE... la cuvette des W.C. doit être impeccablement propre. Avec HYGIENO, sans peine, sans effort faites disparaître la crasse jaunâtre. Hygiéno désodorise et désinfecte. Drog. et gds mag.

C'est un produit ROLLET

Droguerie PAUL BERNARD

© VILLE DE SISTERON

Assemblée Générale du Canal de St-Tropez

Comme chaque année, en début de saison, l'A. S. A. a tenu son assemblée générale à la mairie sous la présidence de M. Maldonnat, directeur, et de M. Fauque, maire et Conseiller Général. Etaient présents MM. Campel, Chevaly, Laugier, Michelis, Moullet, Riogerge et Tarquin, syndics, ainsi que de nombreux arrosants.

M. Maldonnat ouvre la séance en souhaitant la bienvenue aux personnes présentes et donne la parole au secrétaire M. Revest. Celui-ci expose la situation financière de l'Association, situation critique du fait d'une part des incidents du procès Richaud et de l'éboulement du canal sur le territoire de la commune de Valernes.

La lecture du compte administratif de l'exercice 1961 fait apparaître un déficit de près de 5.000 nf., déficit comblé de justesse par l'excédent de recettes des années antérieures ; mais il faut prévoir la nouvelle saison d'arrosage et les prévisions budgétaires 1962 ont amené la commission syndicale à augmenter la taxe d'arrosage de 10 nf. par hectare. Mis aux voix le compte administratif 1961 et le budget primitif 1962 sont finalement approuvés par l'assemblée.

M. Maldonnat reprend la parole pour donner le compte rendu moral de l'année 1961. En voici quelques extraits :

« Vous venez d'entendre l'exposé du compte rendu financier de l'année 1961 et celui de nos prévisions pour 1962. Notre situation financière et loin d'être brillante, celà tient à un concours de circonstances catastrophiques pour l'association. Toutes nos réserves ont été épuisées par les frais du procés Richaud et pour cette année, il faut prévoir des sommes importantes car des nouveaux éboulements ont comblé la cuvette du canal d'une longueur de 80 mètres, au point où, au printemps dernier, nous avions eu de grandes difficultés pour rétablir la circulation de l'eau et celà en pleine période d'arrosage. De plus, sans que rien ne le laisse prévoir, au Riou, la berge du canal est en train de céder sur une vingtaine de mètres par suite de la neige et de la pluie de ces derniers jours.

A notre grand regret, après avoir envisagé le problème sous tous ses aspects, nous avons été obligés d'augmenter la taxe d'arrosage de 10 nf. l'hectare. Par avance nous connaissons vos réactions et les arguments que vous allez apporter à cette mesure impopulaire mais indispensable si nous voulons continuer à arroser. Nous savons que vous allez nous dire de faire des économies : alors nous vous demandons de bien vouloir exposer vos suggestions ; si elles sont valables, si elles sont compatibles à la bonne exploitation du canal, nous nous y confirmerons.

Nous arrivons à la question cruciale et que tout le monde, nous en sommes sûrs, attend avec une grande impatience : ou en sommes-nous du procès Richaud ?

— Après le rejet de notre pourvoi en cassation nous avions tenu une assemblée générale d'information pour vous mettre au courant de la situation qui est la plus critique que le syndicat ait connu. Nous n'allons plus revenir sur tout ce qui a été dit et redit à ce sujet. Sur le plan judiciaire nous sommes condamnés. Mais grâce aux nombreuses et efficaces interventions de M. le Maire et Conseiller Général auprès de l'Assemblée départementale, à la suite de plusieurs réunions à la Préfecture, souvent très orageuses, où notre Conseiller Général était toujours avec nous, l'Administration supérieure s'est saisie de l'affaire et en ce moment s'efforce de trouver une solution transactionnelle honorable pour tous et qui ne doit tarder à être connue. Il nous est impossible au stade actuel des pourparlers de vous en dire plus.

Nous terminons en souhaitant que cette triste affaire se termine le plus rapidement possible au mieux des intérêts de l'association et nous exprimons au nom de tous ,notre gratitude à notre Conseiller Général qui par sa tenacité a su disposer en notre faveur ses collègues du Conseil Général en particulier le Président Delorme et M. Bruschini ; qu'ils en soient tous remerciés. Nous sommes également heureux de signaler les efforts des services administratifs, M. le Préfet, M. le Sous-Préfet. et du service du génie rural et la compréhension de M. le Maire de Valernes. A eux aussi nous disons merci ».

Une large discusion s'instaure alors et de nombreuses questions de détail sont examinées, notamment en ce qui concerne le déblaiement du canal à la partie sinistrée. Un arrosant propose que des équipes de volontaires se relaient mais sa proposition ne recueille que peu d'échos et il est décidé de demander au service du génie rural de venir au plus tôt examiner la question et de solliciter de M. le Préfet, une subvention exceptionnelle pour calamité agricole.

Divers petits travaux sont ensuite examinés et la question des canaux secondaires à nouveau évoquée. Comme les années précédentes tout canal secondaire ou béal non curé au 5 avril sera nettoyé par les soins de l'association, mais au compte des propriétaires négligeants.

Comme chaque année un tiers des membres de la commission syndicale est à renouveler — les trois syndics sortants MM. Maldonnat, Campel et Tarquin se représentant et aucun autre candidat ne se manifestant ils sont réélus à l'unanimité ainsi que M. Guieu Désiré qui est nommé syndic suppléant en remplacement de M. Brémond Henri, décédé.

A l'issu de la réunion, une courte séance de la commission syndicale s'est tenue sous la présidence du doyen d'âge M. Campel, afin de renouveler le bureau de la commission syndicale. M. Maldonnat a été réélu directeur et M. Michelis, désigné comme directeur adjoint.

COMITE DES FETES

Mardi soir, sous la présidence de M. Fauque, maire et Conseiller Général, en présence des Présidents des Sociétés locales ou des représentants, du public et de la Commission Municipale, s'est donnée l'Assemblée Générale du Comité des Fêtes.

Tout d'abord M. le Maire ouvre la séance en adressant au Comité les félicitations pour les fêtes de 1961.

M. Lieutier Marcel, président du Comité, donne le compte-rendu moral et M. Mario Bertagnolio fait le bilan financier.

Après quelques discusions ou chacun a eu le droit de s'exprimer et d'apporter d'utiles remarques, le Comité a décidé de donner le dimanche 1er Avril, en matinée, une grande fête enfantine, parée et travestie, à l'occasion de la mi-carême, un goûter gratuit sera donné à tous les travestis.

Après-demain lundi 19 Mars, dans la salle de la mairie, une réunion aura lieu en présence de tout le Comité, réunion qui aura pour effet, de tracer un programme des fêtes pour l'année 1962.

ASSEMBLEE GENERALE DE LA CAISSE LOCALE DE CREDIT AGRICOLE MUTUEL

Il est rappelé aux membres sociétaires de la caisse locale de Crédit Agricole Mutuel de Sisteron, que l'Assemblée générale annuelle aura lieu aujourd'hui samedi 17 Mars, à 10 h. dans une salle de la Mairie sous la présidence de M. Jean Jourdan.

MORT POUR LA FRANCE

Nous avons apris le décès en Algérie du jeune soldat Jean Pujol, dont les parents sont venus habiter le quartier du Gand, à Sisteron, depuis trois ans environ. En cette triste circonstance, Nous adressons à M. et Mme Pujol, et à leur famille, nos condoléances.

BOULE SISTERONNAISE

L'assemblée générale de la Boule Sisteronnaise aura lieu samedi, à 21 heures, dans une salle de la mairie. Tous les boulistes sont invités à y assister. A l'ordre du jour : compte rendu de la saison écoulée ; programme pour l'année 1962 et renouvellement du bureau ; questions diverses.

LES CONSCRITS

Mercredi, à Sisteron, ont eu lieu les opérations du Conseil de Révision, pour les cantons de Sisteron et de Noyers-sur-Jabron. Une cinquantaine de Conscrits ont joyeusement fêté cette journée.

AVEC LES DONNEURS de SANG

Lundi et mardi, à Sisteron, a eu lieu la collecte du sang, organisée par le Centre Régional de Transfusion Sanguine de Marseille.

Cette collecte du sang a été favorable et nombreux ont été les Sisteronnais qui ont répondu à cet appel.

VARIETES - CINEMA

Samedi en soirée
Dimanche, matinée et soirée
Lana Furner, John Gaven, Sandra Dee
dans un superbe film en couleurs
MIRAGE DE LA VIE
Mercredi et Jeudi, en soirée
LES FRENETIQUES

LES OPERATIONS DE RECENSEMENT

Nous avons déjà parlé des opérations de recensement. Depuis jeudi dernier, sous la surveillance de M. Jame, délégué de l'INSE, ce recensement a commencé

En ce qui concerne la ville de Sisteron, plusieurs recenseurs ont été désignés et les divers quartiers attribués à :

M. Mercier : La Baume et tout le côté Est de la Durance, La Chaumiane et Le Plan des Tines.

Mlle Guien : La Coste, centre ville, rue Saunerie (côté Citadelle), place du Dauphiné.

M. Chamberlan, partie haute de la rue Droite, rue de Provence, Les Combes et le Tivoli.

Mme Mappeli : Bourg-Reynaud et rue Chapusie.

M. Barton : Le Rieu, rue Deleuze, et rue Porte-Sauve.

Mme Chaix : Les Arcades, Les H. L. M. Montgervi, Les Plantiers.

M. Marger : quartier du Gand et R. N. 85.

M. Pellegrin : toute la partie côté Ouest de la Durance, en dehors de la ville, c'est-à-dire, Soleillet, Bousquette, Le Thor et Parésous.

Tous ces recenseurs sont munis d'une carte officielle leur permettant de remplir leur fonction.

TOUS LES PRODUITS DU SOL
Achat et Vente
LATIL Frères
Le Gand — SISTERON
Tél : 3.23

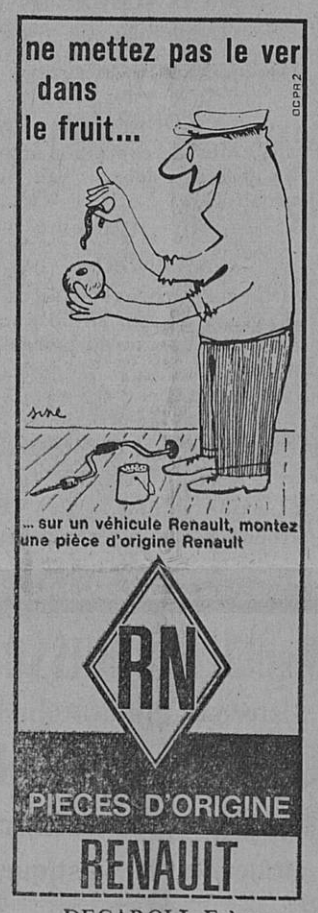
UN APERITIF... PEU BANAL !!!

Au Café de Provence, à partir de 17 heures 30, et plus particulièrement à l'heure de l'apéritif, le mardi 20 mars, M. Fernand Grenier signera ses deux ouvrages sur la résistance : — C'était ainsi — et — Ceux de Châteaubriant—

Tous les enseignants, tous les résistants, ouvriers et intellectuels, artisans et commerçants, tous les jeunes, sont invités à venir faire dédicacer ces ouvrages par leur auteur.

Ceux qui ne les ont pas encore et qui désireraient se les procurer, peuvent s'adresser aux personnes suivantes : M. Raoul Bouchet, Mme Barrière, M. et Mme Magen, M. Muselli, M. Brun Edmond. Le prix de chaque volume est de 5 NF et 5 NF 50.

Taxi CHOMSKY
SISTERON
BAR HENRI — TELE 1.08



DECAROLI Frères
SISTERON — Tél. 64

VARIETES-CINEMA de SISTERON

Le Mardi 20 Mars, à 21 heures, grande conférence publique de M. Fernand Grenier, député de Saint-Denis, ancien Ministre de l'Air dans le gouvernement provisoire de Londres et d'Alger.

TOURISTES des ALPES

Répétition générale de la fanfare mardi 20 mars, à 20 h. 30.

COURS POSTSCOLAIRES DU BATIMENT ET DES TRAVAUX PUBLICS

Aujourd'hui Samedi, de 14 h 30 à 16 h 30, dans une salle de la Mairie, cours pour les apprentis.

Un choix de
JARRES PROVENÇALES
VASES FANTAISIES
pour embellir villas, terrasses...
chez
Charlotte
fleuriste
Rue Chapusie — SISTERON
Téléphone 187

RICHAUD Georges
Radio Diplomé
Nouvelle Avenue — SISTERON
Grand Choix
Appareils T.S.F. et Téléviseurs
Laboratoire de dépannage agréé
Agent RADIOLA, SCHNEIDER
DUCRETET - THOMSON
Postes TRANSISTORS
Grandes Marques
Machines à laver
LINGEX-BONNET
LINCOLN LADEN
Réfrigérateurs FRIMATIC
compresseur
Facilités de Paiement
Vente à Crédit

GROUPE des MUTUELLES du MANS
Fondé en 1828
ASSURANCES TOUTES BRANCHES
CREDIT AUTOMOBILE
P. ESCLANGON & P. de St-BARTOLOME
Depuis 1910 — 3 Générations à votre service
AGENCE DE SISTERON - Tél. 103

FUNERAIRE — BATIMENT
MARBRERIE GENERALE
R. CAFFIN
Magasin et Atelier
Rue des Combes — SISTERON

Paul DAVIN
Spécialiste de la Literie
Les Arcades — SISTERON
Lits bois, fer, canapés-lits
Tables de chevet, Landaus
Lits enfants
Matelas Sommiers
Laine, Crin, Coutil, etc...

Le plus bel assortiment de tissus et 1.000 échantillons de collection pour Hommes, Dames et Enfants
chez
Jean PASCAL
18, Rue Droite à SISTERON
qui vous propose une visite de documentation sans engagement de votre part.
Dépositaire exclusif des tissus
DORMEUIL
Anglais, Français et Italien.

Pour tous vos permis de conduire une seule agréée
Auto-Ecole LATIL
Les Arcades SISTERON
Tél. 247
Cours de Code de la Route

POUR PEINDRE SOI-MEME
LA VEDETTE en boîte 375 frs le kg
Peinture supérieure
toute prête à l'emploi
dans les nuances de votre choix
Garantie
par la Cie des Vernis Valentine
Droguerie Paul BERNARD
SISTERON
Par suite de l'application du décret du 4 Septembre 1959 le prix est baissé à 353 francs

AGENCE ALPINE
René REYNAUD
Av. de la Libération — Tél 206
ASSURANCES
« SERVICE - TRANSPORTS »
CREDITS DIVERS

SPÉCIALISTE DU DIESEL
Agent Division Poids Lourds
UNIC WILLEME O M FIAT
Moteurs Diesel T. M. D. adaptables sur Véhicules Tourisme et Camionnettes Utilitaires de 1.000 à 2.500 kgs
s'adresser
GARAGE MODERNE
Route de Marseille — SISTERON — Tél. 317

OUVERT TOUS LES JOURS

ELECTRICITE GENERALE
A. LATIL
27, rue Droite — SISTERON
Magasin de Vente et d'Exposition
Grand Choix de LUSTRERIE
T. S. F.
Agent ELECTROLUX
Appareils Frigorifiques
Aspirateurs Cireuses
Facilités de Paiement
DEPANNAGE
de tous Appareils Ménagers et Radio toutes marques
Installation Force et Lumière
Moteurs et Pompes Electriques
Electro - Clôtures
Devis gratuit — Nous consulter

LE BON CAFE
s'achète chez
R. BOUCHET
Rue Saunerie — SISTERON
Les Cafés BOUCHET sont les plus appréciés
Parfum — Arôme — Qualité

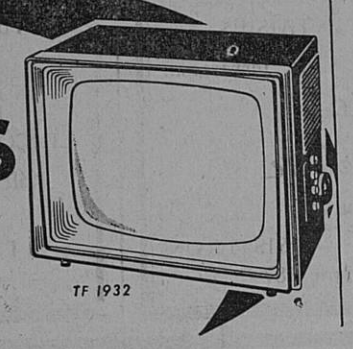
© VILLE DE SISTERON

SERRURERIE — CONSTRUCTION METALLIQUE

G. BLANC

Route de Gap — SISTERON — Tél. 196

le nouveau **PHILIPS** 48 cm extra-plat



est en vente :

Marceau SCALA

Rue de Provence — SISTERON Tél. 197

A. VICENZI

ANTIQUAIRE

Route Nationale 85 PEIPIN

Achète et vend tous genres meubles anciens

Charbons toutes provenances

BOULETS D'ANTHRACITE TRIBAR

PASSEZ VOS COMMANDES SANS TARDER

en vous adressant à

E. JOUVE

Avenue de la Libération, SISTERON — Tél 43

Moderne Station-Service

« MOBIL »

de SAINTE-URSULE

A. RANQUE Téléph. 62 SISTERON

ESSENCE HUILE

LAVAGE VIDANGE GRAISSAGE

Toutes Marques

Etude de Me Pierre BERONIE
notaire à SISTERON

Me Gaston BAYLE, notaire,
à LA MOTTE DU CAIRE, suppléant.

VENTE

DE FONDS DE COMMERCE

PREMIER AVIS

Suivant acte reçu par Maître Gaston BAYLE, notaire à LA MOTTE DU CAIRE (B.-A.), suppléant de Maître Pierre BERONIE, notaire à SISTERON (B.-A.) le dix Mars mil neuf cent soixante deux, enregistré à SISTERON, le quinze Mars mil neuf cent soixante deux, folio 78, bordereau 85/15 ;

Monsieur Raoul Jullien Alphonse Noël ALLEGRE, entrepreneur de transports, et Madame Juliette Maria Madeleine MARCEL, sans profession, son épouse, demeurant et domiciliés ensemble à SISTERON, 9 Route du Gand ;

Ont vendu à Monsieur Germain Justin CHANA, commerçant, et Madame Riria Marie-Louise D'ISEP, sans profession, son épouse, demeurant ensemble à SISTERON, rue des Combes, sous la condition suspensive de l'obtention par Monsieur CHANA, de l'agrément du Comité Technique Départemental des Transports des Basses-Alpes ;

Un fonds de commerce d'entrepreneur de TRANSPORTS publics de marchandises, camionnage, messageries, sis et exploité à SISTERON, rue Saunerie, immatriculé au Registre du Commerce de Digne sous le numéro 61 A 95 et à l'I. N. S. E. E. sous le numéro 623.042.092.004 ;

Moyennant le prix principal de trente cinq mille nouveaux francs, s'appliquant pour 20.000 NF. aux éléments incorporels, et pour 15.000 NF. au matériel.

Entrée en jouissance le premier janvier mil neuf cent soixante deux, sous réserve de la réalisation de la condition suspensive.

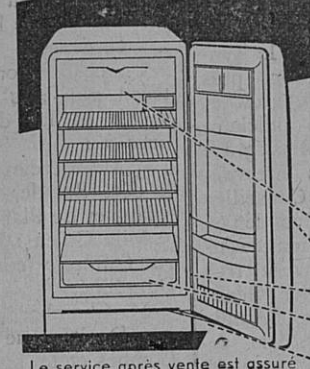
Les oppositions, s'il y a lieu, seront reçues dans les dix jours de la dernière en date des publications légales, à SISTERON, en l'Etude de Me Pierre BERONIE, notaire susnommé, où domicile a été élu.

Pour Premier Avis
Me BAYLE.

OBJETS TROUVES

— Une paire de gants homme.
— Un foulard
— Des clefs.

du froid! avec Sigma unic ★★★★



4 ZONES DE FROID
MODÈLES
QUALITÉS EXCLUSIVES :
★ Congélateur refroidi sur 5 faces
★ Charnières invisibles et poignée encastrée
★ Une cuve acier protégée par 4 couches d'émail vitrifié
★ Compas réglable pour ouverture de porte

Le service après vente est assuré

Francis JOURDAN

Les Arcades SISTERON

Tous les Sommiers...
Tous les Matelas...

CHAISES — FAUTEUILS — DIVANS — CANAPES

NEUF REPARATION

MALATRAY Jean

Rue Mercerie — SISTERON

POISSONNERIE DES ARCADES

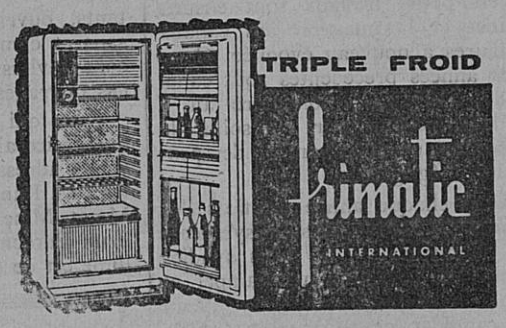
Tél. 273

SISTERON

Coquillages Ecrevisses Langoustes
Truites Vivantes Poisson congelé

La fraîcheur de la Mer au pied de la Citadelle

PRIX D'HIVER



Georges RICHAUD, Radio Diplômé, SISTERON

DANS NOS VALLEES

LE POET

BAL. — Demain dimanche 18 mars, en soirée, dans la salle des Fêtes du Poët, grand bal avec Léon Ailhaud, et son orchestre.

LA MOTTE DU CAIRE

Des inconnus volent la voiture du Chef de Gendarmerie. — Dans la nuit de lundi à mardi, des inconnus ont dérobé la voiture du Chef de Gendarmerie de La Motte du Caire, une Aronde noire immatriculée 565 AK 04.

MISON

Distinction. — Nous apprenons avec plaisir que M. Pacros Fernand, des Eyssaras, vient de se voir attribuer le diplôme de Chevalier de l'Ordre du Mérite Militaire.

Ce Sous-Officier est déjà détenteur de plusieurs médailles conséquences de sa conduite au front pendant la guerre de 14-18, Médaille Militaire, Croix de Guerre avec plusieurs étoiles. Nos félicitations.

BELLAFAIRE

Distinction. — C'est avec plaisir que nous apprenons que M. Joseph Touche, ancien maire, vient d'être promu chevalier dans l'ordre du Mérite Agricole, par arrêté de M. le Ministre de l'Agriculture en date du 10 février 1962.

Nous adressons à M. Touche, nos félicitations.

Machines à Ecrire

VENTE REPARATION

Renseignements

Librairie LIEUTIER

SISTERON Tél. 1.48

ETAT-CIVIL

du 9 Mars au 15 Mars 1962

Naissance. — Annie Nicole Marie, fille de Noël Giraud-Bertrand, ouvrier d'usine à Sisteron.

Décès. — Jeanne Paule Emilie Caire épouse Ripert, 73 ans, quartier du Gand.

AUTOMOBILISTES...
QUAND IL PLEUT, REDUISEZ VOTRE VITESSE DE 20 o/o.

la nouvelle **RENAULT**

4 places
5 portes
une soute à bagages
une suspension «tous chemins»
105 km/h

PAS DE GRAISSAGE PAS D'EAU
JUSTE ... UN PEU D'ESSENCE !

VENEZ LA VOIR CHEZ :

DECAROLI Frères

Alpes-Automobiles SISTERON

Petites Annonces

ON DEMANDE

une serveuse pour magasin. S'adresser Alimentation Audibert, Sisteron.

* * *

A LOUER

APPARTEMENT, exposition impeccable, 4/5 pièces. S'adresser au bureau du journal.

* * *

A VENDRE

MAISON comprenant 6 pièces tout confort, grand garage, jardin attenant. S'adresser bureau du journal.

* * *

AGIM

TRANSACTIONS IMMOBILIERES

R. DE LAMARE

SAINT-AUBAN (B.-A.) Tél. 86

Propriétés Commerces
Villas Campagnes

EVELYNE

informe son aimable Clientèle

qu'après Inventaire

RABAIS IMPORTANT

de 10 % à 30 %

sur Manteaux, Tailleurs, Robes
Jupes, Pullo etc... etc...

Meubles BOUISSON

Sisteron - Saint-Auban

Choix incomparable

des plus beaux mobiliers
Modernes et Rustiques

aux meilleurs prix

VISITEZ NOS MAGASINS

NOUVELLE LIGNE
NOUVEAU 59 cm
TF 2327

PHILIPS

en vente :

Marceau SCALA

Rue de Provence — SISTERON

Téléphone 197

tiercé **THOMSON**

• profitez du
TRIPLE AVANTAGE
• ESSAI GRATUIT
• Paiements légers
• Reprise de votre vieil aspirateur

et gagnez un aspirateur

CHEZ

Francis JOURDAN

Appareils Ménagers Modernes

Les Arcades — SISTERON

Cette semaine dans

PARIS-MATCH

— Plastic mortel à Issy-les-Moulineaux.
— A Oran, dans le quartier interdit
— Pourparlers de paix à Evian.
— B. B. au gala de l'Union
— En couleurs : Cap canavéral, par Marc Heimer.

Le meilleur et le moins cher des TELEVISEURS de grande classe le 59 T 50 F

GRUNDIG

Le seul Téléviseur d'importation allemande spécialement conçu pour le standard français 819 lignes
EXTRA-PLAT 59 cm Rectangulaire
Bande passante 10 mégacycles
Sensibilité 15 microvolts
2me chaine UHF ou VHF 625 lignes

Distributeur exclusif :

A. LATIL

27, Rue Droite — SISTERON

Téléphone 3.36

A TEMPS NOUVEAU
PEINTURE MODERNE
ISOLANTE
DECORATIVE

ISODECOR

La Peinture sans rivale

Droguerie Paul BERNARD

Rue Droite — SISTERON

A LA CIGALE

Rue Droite — SISTERON

GROS RABAIS

SUR LAINES D'HIVER —o—

—o— FIN DE SAISON —o—

© VILLE DE SISTERON